



LEHMANN HOME

INSTRUKCJA ORYGINALNA

INSTRUCTION MANUAL

CZAJNIK ELEKTRYCZNY

LEHMANN KINGS HEAT



**W razie problemów z zamówieniem
bądź produktem, skontaktuj się z nami:**

tel. 222 571 571

e-mail: serwis@kt-24.eu

Spis treści

WPROWADZENIE	4
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	4
RYZYO RESZTKOWE	5
LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA	6
PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	6
OBSŁUGA URZĄDZENIA	7
SPECYFIKACJA	7
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	8
UTYLIZACJA.....	8
GWARANCJA	9

EN

INTRODUCTION.....	11
SAFETY RULES	11
RESIDUAL RISK.....	12
LIST OF COMPONENTS AND CONSTRUCTION	13
BEFORE FIRST USE	13
DEVICE OPERATION	13
SPECIFICATION.....	14
CLEANING AND MAINTENANCE.....	15
UTILIZATION	15
GUARANTEE.....	16

RO

INTRODUCERE	16
REGULI DE SIGURANȚĂ	16
RISCU REZIDUAL	17
LISTA ELEMENTELOR ȘI CONȘTUCȚIA DISPOZITIVULUI	17
ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	18
OPERAREA DISPOZITIVULUI.....	18
SPECIFICAȚII	19
CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE.....	19
UTILIZARE.....	20
GARANȚE.....	20

DE

EINFÜHRUNG	20
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	20
RESIDUELLES RISIKO.....	22
LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION	22
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG.....	22
GERÄTEBEDIENUNG	23
SPEZIFIKATION	23
REINIGUNG UND WARTUNG	24
VERWENDUNG	24
GARANTIE.....	25

HU

BEVEZETÉS	25
BIZTONSÁGI SZABÁLYOK.....	25
RESIDUÁLIS KOCKÁZAT	26
AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE	27
AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	27
KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE	27
MŰSZAKI ADATOK.....	28
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	29
HASZNÁLAT	29
GARANCIA	30

FR

INTRODUCTION.....	30
RÈGLES DE SÉCURITÉ.....	30
RISQUE RESIDUEL.....	31
LISTE DES COMPOSANTS ET DE LA CONSTRUCTION.....	32
AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.....	32
FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF	33
SPÉCIFICATION.....	33
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	34
UTILISATION	34
GARANTIE.....	35

CZ

ÚVOD.....	35
BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA	35

RESIDUÁLNÍ RIZIKA	36
SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE	36
PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	37
PROVOZ ZAŘÍZENÍ	37
SPECIFIKACE.....	38
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	38
POUŽITÍ	39
ZÁRUKA.....	39

UA

ВСТУП	39
ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	40
ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК	41
ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ ТА КОНСТРУКЦІЇ	41
ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ.....	41
РОБОТА ПРИСТРОЮ	42
СПЕЦИФІКАЦІЯ	42
ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	43
ВИКОРИСТАННЯ.....	43
ГАРАНТІЯ.....	44

WPROWADZENIE

Czajnik elektryczny to niezawodne rozwiązanie dla każdej kuchni – w domu lub biurze. Mocna grzałka pozwala w krótkim czasie zagotować wodę, a dodatkowy filtr zatrzymuje procesy zwapnienia.

Przed złożeniem, montażem i użyciem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją. Należy stosować się do niej, aby uniknąć sytuacji, które mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia bądź obrażeń, a nawet śmierci użytkownika i osób znajdujących się w pobliżu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym lub nieprawidłowym użytkowaniem sprzętu.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytaj proszę wszelkie ostrzeżenia odnoszące się do bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niedostosowanie się do wszystkich ostrzeżeń i instrukcji może skutkować porażeniem prądem, wznieceniem ognia i/lub poważnymi obrażeniami. Proszę zachować instrukcję do zastosowania w przyszłości.

1. Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazdka. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. Nie stosuj jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Stosując te ograniczenia, zmniejszysz ryzyko porażenia elektrycznego.
2. Zachowaj czujność, uważaj na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używaj sprzętu, jeśli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas stosowania urządzenia może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.
3. Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że włącznik jest w położeniu „off” przed podłączeniem do prądu. Przenoszenie urządzenia z palcem na wyłączniku lub wtedy, kiedy jest podłączone do prądu grozi wypadkami.
4. Nie wolno przeciążać urządzenia. Stosuj je tylko zgodnie z przeznaczeniem, pozwoli to na lepsze i bezpieczniejsze wykonywanie pracy.
5. Nie stosuj urządzenia w sytuacji, kiedy wyłącznik nie reaguje prawidłowo. Każdy sprzęt, którym nie można sterować jest niebezpieczny.
6. Odłącz urządzenie od prądu, jeśli zamierzasz dokonać jakiejkolwiek wymiany akcesoriów lub innych części urządzenia. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu.
7. Zabrania się użytkowania urządzenia przez dzieci oraz osoby z ograniczoną motoryką, zaburzeniami sensorycznymi, o ograniczonym rozwoju, braku doświadczenia i wiedzy. Takie osoby mogą używać urządzenie jedynie pod nadzorem osoby z wystarczającą wiedzą i doświadczeniem, które wezmą odpowiedzialność za bezpieczeństwo użytkownika.
8. Zawsze dbaj o sprzęt, sprawdzaj czy jego ruchome części nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, źle wyregulowane oraz czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Wszelkie zauważone uszkodzenia muszą być naprawione przed ponownym użyciem. Wiele wypadków jest spowodowanych wadliwą konserwacją urządzeń.
9. Korzystaj ze sprzętu jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie sprzętu w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.
10. Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić czy charakterystyka prądu w sieci zgadza się z tą na tabliczce znamionowej urządzenia. Podłączenie urządzenia do sieci o innej charakterystyce prądu może skutkować uszkodzeniem urządzenia, bądź urazem użytkownika lub osób postronnych.
11. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę autoryzowanemu serwisowi.
12. Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego słońca itp.
13. Używaj tylko oryginalnych akcesoriów.
14. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
15. Jeśli urządzenie w jakikolwiek sposób zamoknie, natychmiast odłącz wtyczkę z gniazdka.

Uwaga

Jeśli czajnik jest przepiętniony, gotująca się woda może z niego wylecieć.

RYZIKO RESZTKOWE

Nawet w przypadku użycia urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem i

przestrzeganiem wszelkich wytycznych w tej instrukcji, nie ma możliwości wyeliminowania ryzyka resztkowego. Podczas obsługi urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Należy zachować ostrożność.

LISTA ELEMENTÓW I BUDOWA URZĄDZENIA



1. Obrotowa podstawka	4. Przełącznik
2. Filtr antywapienny	5. Wskaźnik napelnienia
3. Przycisk podnoszący pokrywkę	

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem czajnika woda powinna być zagotowana dwa razy bez żadnych dodatków.

1. Napełnij czajnik wodą. Nie przepełniaj go. Korzystaj ze znaczników MAX i MIN.
2. Połóż czajnik na podstawie.
3. Połączenie elektryczne:
 - Sprawdź, czy napięcie elektryczne jest takie samo jak na tabliczce znamionowej.
 - Podłączaj urządzenie tylko do prawidłowego 220-240V 50/60Hz gniazdka.
4. Przełącz na pozycję „1”. Lampka kontrolna na wskaźniku wody pokaże kiedy woda się zagotuje.
5. Po zagotowaniu wody czajnik wyłączy się automatycznie.
 - Odłącz sprzęt z prądu.
 - Nie naciskaj na pokrywkę podczas nalewania wody.
6. To urządzenie stworzone zostało do użytku domowego lub:
 - Kuchniach obsługi w sklepach, biurach i innych środowiskach pracowniczych.
 - Klienci w hotelach, motelach i tym podobnych.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

Podstawowa obsługa

1. Połóż podstawę w suchym i równym miejscu, potem podłącz do gniazdka. Kiedy urządzenie wyda charakterystyczny dźwięk, oznacza to, że jest podłączony i gotowy do pracy.
2. Kiedy nadusisz na przycisk , urządzenie zacznie pracować.
3. Kiedy grzałka wyłączy się, urządzenie wyda charakterystyczny dźwięk.

Zaawansowane opcje czajnika

1. Wciśnij przycisk +/- przez dwie sekundy. Wyświetlacz pokaże 100°C, a następnie dioda zapali się trzy razy i pokaże aktualną temperaturę wody.
2. Szybkie naciśnięcie przycisku , czajnik uruchamia się z funkcją utrzymywania ciepła. Po zagotowaniu wody dioda LED zmienia kolor na czerwony i migota. Czajnik będzie utrzymywał temperaturę wody przez dwie godziny. Temperatura dochodzi do 90°C. Woda zacznie się nagrzewać, gdy osiągnie 35°C.

Uwaga

Czajnik utrzymuje ciepło tylko wtedy, kiedy korpus jest na podstawie.

Uwaga

Światło LED ma kolor niebieski dla temperatury wody w zakresie 0-50°C, jasnoniebieski dla temperatury w zakresie 51-60°C, zielony dla temperatury 61-70°C, żółty dla temperatury w zakresie 71-80°C, fioletowy dla temperatury 81-90°C, a czerwony dla 91-100°C.

SPECYFIKACJA

Moc	1850-2200W
Napięcie i częstotliwość	220-240V 50/60Hz
Średnica wlotu	8.5 cm
Podświetlenie LED	TAK
Wymiary	209x158x249 mm

Pojemność	1,7 l
Długość kabla	70 cm

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przechowywanie

1. Zaleca się przechowywanie urządzenia w opakowaniu oryginalnym. Jeśli sprzęt nie jest używany przez dłuższy okres i nie znajduje się w oryginalnym opakowaniu, upewnij się że nie ma kontaktu z podłożem.
2. Urządzenie przeznaczone jest do pracy w warunkach suchych. Nie należy pozostawiać go na zewnątrz oraz w warunkach wysokiej wilgotności. Urządzenie należy przechowywać w suchym pomieszczeniu, w przeciwnym razie istnieje ryzyko jego uszkodzenia.

Transport

1. Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu, zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
2. Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Spowoduje to uszkodzenie.
3. Upuszczenie sprzętu może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.

Czyszczenie i konserwacja

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia, odłącz urządzenie od zasilania.
2. Nigdy nie zanurzaj podstawy oraz przewodu zasilającego w wodzie ani nie płucz jej pod bieżącą wodą.
3. Nie czyść urządzenia za pomocą szorstkich i żrących środków czystości.
4. Wyczyść obudowę urządzenia wilgotną ścierką i osusz suchymi ręcznikami.
5. Podczas wykonywania czynności konserwacyjnych należy używać rękawic roboczych.
6. Przed dokonaniem czyszczenia upewnij się że urządzenie nie pracuje. Włączone urządzenie może spowodować obrażenia.

UTYLIZACJA



Urządzenie nie powinno być utylizowane tak samo jak reszta odpadów. Aby zapobiec szkodliwemu działaniu odpadów na środowisko naturalne i zdrowie człowieka, zabronione jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Każdy użytkownik zobowiązany jest do oddania takiego sprzętu do punktu zbierającego.

GWARANCJA

Gwarancja

Szanowni Państwo!

Serdecznie dziękujemy za okazane zaufanie przy wyborze naszego sprzętu. Mamy nadzieję, że użytkowanie urządzenia dostarczy Państwu wiele satysfakcji jak również spełni wszystkie oczekiwania. Urządzenie zostało wyprodukowane w oparciu o najnowocześniejsze technologie z uwzględnieniem wymagań ochrony środowiska.

W trosce o Państwa bezpieczeństwo oraz komfort podczas użytkowania nabytego sprzętu należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi, przepisami bezpieczeństwa oraz warunkami gwarancji.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z sprzedawcą sprzętu bezpośrednio odpowiedzialnym za zabezpieczenie obsługi handlowo-serwisowej, lub autoryzowanym punktem serwisowym.

Jeżeli chcielibyście Państwo podzielić się z nami swoją opinią na temat naszych produktów, prosimy o kontakt za pośrednictwem adresu mailowego:

serwis@kt-24.eu, gdzie nasi konsultanci chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.

Firma KT-24 Sp. z o.o. udziela gwarancji, że urządzenia są wolne od wad materiałowych, montażowych.

Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej – obszar Rzeczypospolitej Polskiej.

Adres Panelu Serwisowego: www.serwisuj.com

1. Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych oraz/lub montażowych).

2. Gwarancją bezpłatnej naprawy objęta jest wada urządzenia, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi ze względu na uszkodzenie, a przyczyna uszkodzenia wynika z wad materiałowych lub montażowych.

3. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:

- 24 miesiące dla wszystkich urządzeń w przypadku zakupu konsumenckiego
- 12 miesięcy w przypadku zakupu komercyjnego urządzeń domowych / 24 miesiące dla urządzeń profesjonalnych*;
- 24 miesiące dla silników Briggs & Stratton od daty zakupu konsumenckiego i 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięcy na osprzęt (w tym lance, pistolety oraz dysze) w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego. Akcesoria oraz osprzęt firmy Kaercher są wyjęte spod gwarancji producenta oraz KT-24 Sp. z o.o.
- 6 miesięcy na akumulatory, baterie oraz ładowarki w przypadku zakupu konsumenckiego oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego
- 6 miesięczny okres gwarancyjny dla zespołów jezdnych (przekładni) kosiarek spalinowych, przekładni mechanicznych i hydrostatycznych (HST) traktorów ogrodowych oraz 3 miesiące w przypadku zakupu komercyjnego

4. Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.

5. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie i dostarczenie przez użytkownika kompletnego urządzenia, wraz z dokumentem zakupu.

Zgłoszenie należy złożyć poprzez panel serwisowy www.serwisuj.com niezwłocznie po stwierdzeniu niesprawności. Przy gwarancji typu door to door gwarant pokrywa koszty spedycyjne w przypadku jej uznania.

6. Zgłaszający reklamację winien podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu (art. 6 ust. 1 lit. b) Ogólnego Rozporządzenia o Ochronie Danych („RODO”) oraz numer dokumentu zakupu.

7. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego w punkcie 5 i 6, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy.

8. Wybór sposobu usunięcia wady należy do gwaranta, który może naprawić rzecz poprzez naprawę, wymianę uszkodzonej części lub wymianę towaru. Niezależnie od sposobu usunięcia wady gwarancja trwa dalej przedłużona o całkowity czas realizacji reklamacji.

9. Gwarant za pośrednictwem autoryzowanego zakładu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z zakładem serwisowym.

10. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie obejmują prawa kupującego do domagania się zwrotu utraconych korzyści oraz poniesionych kosztów w związku z wadami rzeczy. Gwarancja nie obejmuje przypadków losowych uszkodzeń niezależnych od warunków eksploatacji np. powódź, pożar, itd.

11. Ochroną gwarancyjną nie są objęte uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu niezgodnej z instrukcją obsługi.

12. Zakresem ochrony gwarancyjnej nie są objęte:

a) czynności związane z montażem, uruchomieniem, konserwacją - przewidziane w instrukcji obsługi - do wykonania których zobowiązany jest użytkownik urządzenia we własnym zakresie i na własny koszt,

b) uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwej instalacji lub eksploatacji sprzętu, spowodowane użytkowaniem urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi lub przeznaczeniem

c) uszkodzenia powstałe w wyniku stosowania mieszanki paliwowej niezgodnej z instrukcją obsługi,

d) uszkodzenia spowodowane przez użytkownika powstałe na skutek niewłaściwego przechowywania, transportu, nieprawidłowo wykonanych czynności konserwacyjno-naprawczych; wywołane pracą bądź składowaniem urządzenia w skrajnie niekorzystnych warunkach, tzn. dużej wilgotności, zapyleniu, ujemnej bądź zbyt wysokiej temperaturze otoczenia

e) uszkodzenia rzeczy powstałe w wyniku naturalnego zużycia będącego konsekwencją użytkowania rzeczy w trakcie prawidłowej eksploatacji, w tym uszkodzenia powłok lakierniczych,

f) uszkodzenia akumulatorów, które powstały w wyniku ich nieprawidłowego użytkowania, przechowywania i ładowania,

g) uszkodzenia powstałe w wyniku: zasilania urządzenia wysokociśnieniowego zanieczyszczoną wodą

13. Części i materiały nie objęte ochroną gwarancyjną, a zużycie których jest naturalną konsekwencją pracy:

a) elementy eksploatacyjne np.: noże, tarcze, listwy tnące, głowice żyłkowe, filtry, linki rozruchowe, linki napędowe, świece zapłonowe, żarówki, koła jezdne, bębny i szczęki sprzęgłowe, sprzęgła i koła cierne, paski napędowe, śruby bezpieczeństwa, szczotki

zbierające i zgarniające, filtry,

b) elementy silnika: cylindry, tłoki, pierścienie, wał korbowy, łożyska, panewki, membrany gaźników, uszczelniacze pompy, o-ringi, zawory,

c) elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne,

d) inne elementy: piasty noża, kliny zabezpieczające, amortyzatory, łożyska, panewki, koła zębate, bezpieczniki przeciążeniowe, szczotki węglowe, cięgna i linki sterujące, uszczelki,

e) elementy wyżej niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy,

14. Użytkownik nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.

15. Użytkownik traci uprawnienia z tytułu gwarancji w przypadku stwierdzenia: dokonywania zmian konstrukcyjnych, prób samodzielnych napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, niewykonywania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych do których zgodnie z przepisami zawartymi w instrukcji obsługi użytkownik jest zobowiązany, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

16. Na nabywcy/użytkowniku spoczywa obowiązek dokumentowania przeprowadzonych przeglądów gwarancyjnych oraz innych czynności serwisowych.

Dane producenta

KT-24 Sp. z o.o

Sikorskiego 86C

63-100 Śrem

NIP: 7851806712

INTRODUCTION

Electric kettle is a reliable solution for any kitchen - home or office. Powerful heater allows you to boil water in a short time, and an additional filter stops the calcification process.

Read this manual before assembling, installing, and using the product. Follow it to avoid situations that may lead to damage to the device or injury or even death to the user and people in the vicinity. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper or incorrect use of the equipment.

SAFETY RULES

Please read all safety warnings and instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Please retain this manual for future reference.

1. The appliance plug must fit into the outlet. Do not modify the plug in any way. Do not use any grounding-type adapters. By following these restrictions, you will reduce the risk of electric shock.
2. Be alert and pay attention to your movements and the situation around you while using the equipment. Do not use this product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment's inattention while using the equipment may result in serious personal injury.
3. Avoid accidental starting. Make sure that the switch is in the "off" position before plugging in the power. Carrying the appliance with your finger on the switch or while it is plugged in may cause accidents.
4. Do not overload the machine. Use it only for its intended purpose, this will allow you to do your job better and safer.
5. Do not use the equipment when the switch does not respond properly. Any equipment that cannot be controlled is dangerous.
6. Unplug the unit if you intend to make any changes to accessories or other parts of the unit. This will prevent accidental start-up.
7. Children and persons with reduced motor skills, sensory impairments, restricted development, lack of experience and knowledge are not permitted to use this device. Such persons may only use the device under the supervision of a person with sufficient knowledge and experience, who will take responsibility for the safety of the user.
8. Always take care of the equipment, check that its moving parts are not in contact with each other, are not damaged, misaligned, and that their function is not impaired in any way. Any damage noticed must be repaired before it can be used again. Many accidents are caused by faulty maintenance of equipment.
9. Use the equipment only in accordance with the instructions and for the purpose intended by the equipment type, taking into account the operating conditions and the task to be performed. Misuse of the equipment may result in dangerous situations.
10. Before connecting the device, check whether the electrical characteristics of the power supply correspond to those indicated on the device's rating plate. Connecting the device to a power network with different current characteristics may result in damage to the device or injury to the user or bystanders.
11. Do not repair the unit yourself. Always have it repaired by an authorized service center.
12. Keep the unit and cable away from heat, direct sunlight, etc..
13. Use only original accessories.
14. Do not use the device outdoors.
15. If the device gets wet in any way, immediately unplug it from the outlet.

Note

If the kettle is overfilled, boiling water may spill out of it.

RESIDUAL RISK

Even if the appliance is used for its intended purpose and all guidelines in these instructions are followed, it is not possible to eliminate residual risks. Use common sense when operating the device. Use caution.

LIST OF COMPONENTS AND CONSTRUCTION



1. Swivel stand	4. Switch
2. Anti-calc filter	5. Fill level indicator
3. Button for lifting the lid	

BEFORE FIRST USE

Before using the kettle for the first time, the water should be boiled twice without any additives.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill it. Use the MAX and MIN markers.
2. Place the kettle on the base.
3. Electrical connection:
 - Check that the electrical voltage is the same as the one on the nameplate.
 - Connect the device only to a proper 220-240V 50/60Hz outlet.
4. Switch to position "1". The indicator light on the water indicator will show when the water is boiling.
5. The kettle switches off automatically after the water has boiled.
 - Unplug the equipment.
 - Do not press on the lid when pouring water.
6. This device is designed for home use or:
 - Service kitchens in stores, offices and other work environments.
 - Customers at hotels, motels and the like.

DEVICE OPERATION

Basic operation

1. Place the base in a dry and level place, then plug it into an outlet. When the unit makes a distinctive sound, it means it is plugged in and ready to use.

2. When you press the  , the unit will start to operate.

3. When the heater turns off, the unit will make a distinctive sound.

Advanced kettle options

1. Press the +/- button for two seconds. The display will show 100°C and then the LED will light up three times to show the current water temperature.

2. Quick button press  , The kettle starts up with the keep warm function. When the water boils, the LED turns red and flickers. The kettle will maintain the water temperature for two hours. The temperature goes up to 90°C. The water will start heating when it reaches 35°C.

Note

The kettle only keeps warm when the body is on the base.

Note

The LED light is blue for 0-50°C water temperature, light blue for 51-60°C, green for 61-70°C, yellow for 71-80°C, purple for 81-90°C, and red for 91-100°C.

SPECIFICATION

Power	1850-2200W
Voltage and frequency	220-240V 50/60Hz
Inlet diameter	8.5 cm
LED backlight	YES
Dimensions	209x158x249 mm
Capacity	1,7 l
Cable length	70 cm

CLEANING AND MAINTENANCE

Storage

1. It is recommended to store the equipment in its original packaging. If the equipment is not used for a long period of time and is not in its original packaging, make sure it is not in contact with the ground.
2. This unit is intended for use in dry conditions. Do not leave it outside or in high humidity conditions. Store the device in a dry room, otherwise there is a risk of damage.

Transport

1. Handle and transport the device in its original packaging to protect it from physical damage.
2. Do not place heavy loads on the unit or packaging. Doing so will cause damage.
3. Dropping the equipment may cause failure or permanent damage.

Cleaning and maintenance

1. Before cleaning, unplug the machine from the power supply.
2. Never immerse the base or power cord in water or rinse it under running water.
3. Do not clean the unit with abrasive or corrosive cleaning agents.
4. Clean the housing of the device with a damp cloth and dry it with dry towels.
5. Use work gloves when performing maintenance.
6. Before cleaning, make sure that the machine is not running. If the machine is turned on, it may cause injury.

UTILIZATION



The equipment should not be disposed of in the same way as other waste. To prevent the harmful effects of waste on the environment and human health, it is prohibited to place used equipment together with other waste. Each user is obliged to return such equipment to the collection point.

GUARANTEE

The terms of the guarantee applicable in each country have been published by our respective national distributors. We will repair possible faults on your unit free of charge within the warranty period, insofar as the faults are caused by material defects or defective workmanship. Guarantee claims should be addressed to your dealer or the nearest authorized customer service centre, and supported by documentary evidence of purchase.

INTRODUCERE

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de asamblarea, instalarea și utilizarea dispozitivului. Respectați-o pentru a evita situațiile care pot duce la deteriorarea dispozitivului sau la rănirea sau chiar moartea utilizatorului și a persoanelor din apropiere. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau incorectă a echipamentului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

REGULI DE SIGURANȚĂ

Vă rugăm să citiți toate avertizările referitoare la siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea tuturor avertizărilor și instrucțiunilor poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare gravă. Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

1. Ștecherul dispozitivului trebuie să se potrivească la priză. Ștecherul nu trebuie modificat în niciun fel. Nu utilizați niciun fel de prelungitoare cu conexiune la pământ. Prin aplicarea acestor restricții, veți reduce riscul de șoc electric.
2. Păstrați vigilența, acordați atenție la mișcările efectuate și la situația din jurul dvs. în timp ce folosiți dispozitivul. Nu utilizați echipamentul dacă sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării dispozitivului poate duce la vătămări corporale grave.
3. Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția „OFF” înainte de a conecta la priză. Deplasarea dispozitivului cu degetul pe întrerupător sau când este conectat la sursa de alimentare poate provoca accidente.
4. Nu supraîncărcați dispozitivul. Folosiți-l numai în scopul prevăzut. Acest lucru vă va permite o utilizare mai bună și mai sigură.
5. Nu utilizați dispozitivul când comutatorul nu răspunde corect. Orice echipament care nu poate fi controlat este periculos.
6. Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare dacă intenționați să efectuați orice înlocuire a accesoriilor sau a altor părți ale dispozitivului. Acest lucru va preveni pornirea accidentală.
7. Este interzisă utilizarea dispozitivului de către copii și persoane cu abilități motorii reduse, tulburări senzoriale, dezvoltare limitată, lipsă de experiență și cunoștințe. Astfel de persoane pot folosi dispozitivul numai sub

supravegherea unei persoane cu suficiente cunoștințe și experiență, care își va asuma responsabilitatea pentru siguranța utilizatorului.

8. Aveți grijă întotdeauna de echipament, verificați dacă părțile sale mobile nu se ating între ele, nu sunt deteriorate, nu sunt reglate incorrect și dacă funcționarea lor nu este limitată în vreun fel. Orice deteriorare observată trebuie reparată înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de echipamente prost întreținute.

9. Utilizați echipamentul numai în conformitate cu instrucțiunile și în scopul pentru care este destinat, ținând cont de condițiile de funcționare ale acestuia și de tipul sarcinii care se efectuează. Utilizarea echipamentului într-o manieră neconformă cu utilizarea prevăzută poate duce la o situație periculoasă.

10. Înainte de a conecta dispozitivul, verificați dacă caracteristicile curentului de la rețea sunt în concordanță cu cele de pe plăcuța de identificare a dispozitivului. Conectarea dispozitivului la o rețea cu o caracteristică de curent diferită poate duce la deteriorarea dispozitivului sau rănirea utilizatorului sau a celor din jur.

11. Nu reparați pe cont propriu dispozitivul. Solicitați întotdeauna efectuarea reparațiilor de un centru de service autorizat.

12. Țineți dispozitivul și cablul departe de căldură, soare direct etc.

13. Folosiți numai accesorii originale.

14. Nu utilizați dispozitivul în aer liber.

15. Dacă aparatul este udat în vreun fel, deconectați imediat ștecherul de la priză.

Atenție

Dacă fierbătorul este umplut excesiv, apă clocotită se poate scurge din el.

RISCUŁ REZIDUAL

Chiar dacă aparatul este utilizat în scopul pentru care a fost conceput și dacă sunt respectate toate instrucțiunile din acest manual, nu este posibil să se elimine riscurile reziduale. Folosiți bunul simț atunci când folosiți aparatul. Trebuie să se dea dovadă de prudență.

LISTA ELEMENTELOR ȘI CONȘTUCȚIA DISPOZITIVULUI



1. Bază rotativă	4. Comutator
2. Filtru anticalcar	5. Indicator de umplere

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înainte de a utiliza fierbătorul pentru prima dată, apa trebuie fiartă de două ori fără aditivi.

1. Umpleți fierbătorul cu apă. Nu-l umpleți în exces. Utilizați marcasele MAX și MIN.
2. Plasați fierbătorul pe bază
3. Conectarea la electricitate:
 - Verificați dacă tensiunea electrică este aceeași ca cea de pe plăcuța de identificare.
 - Conectați dispozitivul numai la o priză adecvată de 220-240V 50 / 60Hz.
4. Comutați la poziția „1”. Indicatorul luminos de pe indicatorul de apă va arăta când apa va fierbe.
5. După ce apa fierbe, fierbătorul se va opri automat.
 - Deconectați echipamentul de la sursa de alimentare.
 - Nu apăsați pe capac în timp ce turnați apa.
6. Acest dispozitiv a fost conceput pentru uz casnic sau:
 - Bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru.
 - Clienții din hoteluri, moteluri și altele asemenea.

OPERAREA DISPOZITIVULUI

Operarea de bază

1. Așezați baza într-un loc uscat și uniform, apoi conectați-o la priză. Când dispozitivul va emite un sunet caracteristic, înseamnă că este conectat și gata de utilizare.
2. Când apăsați butonul , dispozitivul va începe să funcționeze.
3. Când încălzitorul se va opri, dispozitivul va emite un sunet caracteristic.

Opțiunile avansate ale încălzitorului

1. Apăsați butonul +/- timp de două secunde. Afișajul va afișa 100°C, apoi LED-ul va clipi de trei ori și va afișa temperatura curentă a apei.
2. Apăsând rapid butonul , fierbătorul va porni cu funcția de menținere a căldurii. Când apa este fiartă, LED-ul va deveni roșu și va clipi. Fierbătorul va menține apa fierbinte timp de două ore. Temperatura ajunge la 90°C. Apa va începe să se încălzească când ajunge la 35°C.

Atenție

Fierbătorul menține căldura doar atunci când corpul este plasat pe bază.

Atenție

Lumina LED este albastră pentru o temperatură a apei de 0-50°C, albastru deschis pentru o temperatură de 51-60°C, verde pentru o temperatură de 61-70°C, galbenă pentru o temperatură de 71-80°C, violetă pentru o temperatură de 81-90°C și roșie pentru 91-100°C.

SPECIFICAȚII

Putere	1850-2200W
Tensiune și frecvență	220-240V 50/60Hz
Diametru de intrare	8,5 cm
Iluminare LED	DA
Dimensiuni	209x158x249 mm
Capacitate	1,7 l
Lungimea cablului	70 cm

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Păstrare

1. Se recomandă depozitarea dispozitivului în ambalajul original. Dacă dispozitivul nu este folosit o perioadă lungă de timp și nu este în ambalajul original, asigurați-vă că nu este în contact cu solul.
2. Aparatul este proiectat să funcționeze în condiții uscate. Nu trebuie lăsat afară sau în condiții de umiditate ridicată. Depozitați dispozitivul într-o cameră uscată, altfel există riscul de deteriorare.

Transport

1. Dispozitivul trebuie mutat și transportat în ambalajul original, acesta protejând dispozitivul împotriva deteriorării fizice.
2. Nu așezați sarcini grele pe dispozitiv sau pe ambalajul acestuia. Acest lucru îl va deteriora.
3. Căderea dispozitivului poate duce la funcționarea defectuoasă sau deteriorarea permanentă.

Curățare și întreținere

1. Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
2. Nu scufundați niciodată baza și cablul de alimentare în apă și nu le clătiți sub jet de apă.
3. Nu curățați dispozitivul cu agenți de curățare abrazivi și caustici.
4. Curățați carcasa dispozitivului cu o lavetă umedă și uscați cu prosoape uscate.
5. În timpul activităților de întreținere, trebuie folosite mănuși de lucru.
6. Înainte de curățare, asigurați-vă că dispozitivul nu funcționează. Aparatul poate provoca răni atunci când este pornit.

UTILIZARE

Echipamentul nu trebuie eliminat în același mod ca și alte deșeuri. Pentru a preveni efectele nocive ale deșeurilor asupra mediului și sănătății umane, este interzisă depozitarea echipamentelor uzate împreună cu alte deșeuri. Fiecare utilizator este obligat să returneze aceste echipamente la punctul de colectare.

GARANTE

Termenii garanției aplicabile în fiecare țară au fost publicați de distribuitorii noștri naționali respectivi. Vom repara gratuit eventualele defecțiuni ale aparatului dumneavoastră în perioada de garanție, în măsura în care defecțiunile sunt cauzate de vicii de material sau defecte de fabricație. Cererile de garanție trebuie adresate distribuitorului dumneavoastră sau celui mai apropiat centru autorizat de servicii pentru clienți și trebuie să fie însoțite de documente justificative de achiziție.

EINFÜHRUNG

Der elektrische Wasserkocher ist eine zuverlässige Lösung für jede Küche - ob zu Hause oder im Büro. Dank des leistungsstarken Heizelements können Sie das Wasser in kurzer Zeit zum Kochen bringen, und ein zusätzlicher Filter verhindert den Verkalkungsprozess.

Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, installieren und benutzen. Befolgen Sie sie, um Situationen zu vermeiden, die zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen oder sogar zum Tod des Benutzers und der Personen in der Umgebung führen können. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch des Geräts entstehen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Der Stecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Erdungsadapter. Wenn Sie diese Einschränkungen beachten, verringern Sie das Risiko eines Stromschlags.
2. Seien Sie aufmerksam und achten Sie auf Ihre Bewegungen und die Situation um Sie herum, während Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit während der Benutzung des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
3. Vermeiden Sie versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf "Aus" steht, bevor Sie den Netzstecker einstecken. Wenn Sie das Gerät mit dem Finger auf dem Schalter oder bei eingestecktem Netzstecker tragen, kann dies zu Unfällen führen.
4. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck, damit Sie Ihre Arbeit besser und sicherer erledigen können.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Schalter nicht richtig reagiert. Jedes Gerät, das nicht gesteuert werden kann, ist gefährlich.
6. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie Änderungen am Zubehör oder an anderen Teilen des Geräts vornehmen wollen. Dadurch wird eine versehentliche Inbetriebnahme verhindert.
7. Kinder und Personen mit eingeschränkten motorischen Fähigkeiten, sensorischen Beeinträchtigungen, eingeschränkter Entwicklung, mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Diese Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer Person mit ausreichenden Kenntnissen und Erfahrungen benutzen, die die Verantwortung für die Sicherheit des Benutzers übernimmt.
8. Achten Sie stets darauf, dass sich die beweglichen Teile des Geräts nicht berühren, nicht beschädigt oder falsch ausgerichtet sind und dass ihre Funktion nicht beeinträchtigt ist. Eventuell festgestellte Schäden müssen vor der Wiederverwendung behoben werden. Viele Unfälle werden durch mangelhafte Wartung der Geräte verursacht.
9. Benutzen Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung und für den vom Gerätetyp vorgesehenen Zweck, unter Berücksichtigung der Betriebsbedingungen und der auszuführenden Aufgabe. Eine falsche Verwendung des Geräts kann zu gefährlichen Situationen führen.
10. Prüfen Sie vor dem Anschließen des Geräts, ob die elektrischen Eigenschaften des Netzes mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen. Der Anschluss des Geräts an ein Stromnetz mit anderen Stromeigenschaften kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen.
11. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Lassen Sie es immer von einem autorisierten Service-Center reparieren.
12. Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung usw. fern.
13. Verwenden Sie nur Originalzubehör.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
15. Wenn das Gerät in irgendeiner Weise nass wird, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

Hinweis

Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser aus ihm herausfließen.

RESIDUELLES RISIKO

Auch wenn das Gerät bestimmungsgemäß verwendet wird und alle Richtlinien in dieser Anleitung befolgt werden, können Restrisiken nicht ausgeschlossen werden. Gehen Sie mit gesundem Menschenverstand vor, wenn Sie das Gerät bedienen. Seien Sie vorsichtig.

LISTE DER KOMPONENTEN UND KONSTRUKTION



1. Drehbarer Ständer	4. Schalter
2. Anti-Kalk-Filter	5. Füllstandsanzeige
3. Taste zum Anheben des Deckels	

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Vor der ersten Benutzung des Wasserkochers sollte das Wasser zweimal ohne Zusätze abgekocht werden.

1. Füllen Sie den Kessel mit Wasser. Füllen Sie ihn nicht zu voll. Verwenden Sie die Markierungen MAX und MIN.
2. Stellen Sie den Kessel auf den Sockel.
3. Elektrischer Anschluss:
 - Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.
 - Schließen Sie das Gerät nur an eine geeignete 220-240V 50/60Hz Steckdose an.

4. Schalter auf Position "1" stellen. Die Kontrollleuchte auf der Wasseranzeige zeigt an, wenn das Wasser kocht.
5. Der Wasserkocher schaltet sich automatisch aus, nachdem das Wasser gekocht hat.
 - Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
 - Drücken Sie beim Ausgießen des Wassers nicht auf den Deckel.
6. Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch oder:
 - Serviceküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
 - Kunden in Hotels, Motels und ähnlichen Einrichtungen.

GERÄTEBEDIENUNG

Grundlegende Bedienung

1. Stellen Sie das Gerät an einem trockenen und ebenen Ort auf, und schließen Sie es an eine Steckdose an. Wenn das Gerät einen charakteristischen Ton von sich gibt, bedeutet dies, dass es eingesteckt und betriebsbereit ist.
2. Wenn Sie die Taste drücken, beginnt das Gerät zu arbeiten.
3. Wenn sich das Gerät ausschaltet, ertönt ein charakteristisches Geräusch.

Erweiterte Optionen des Wasserkochers

1. Drücken Sie die Taste +/- für zwei Sekunden. Auf dem Display wird 100°C angezeigt und die LED leuchtet dreimal auf, um die aktuelle Wassertemperatur anzuzeigen.
2. Drücken Sie kurz die Taste , Der Wasserkocher startet mit der Warmhaltefunktion. Wenn das Wasser kocht, leuchtet die LED rot und flackert. Der Wasserkocher hält die Wassertemperatur für zwei Stunden. Die Temperatur kann bis zu 90°C betragen. Das Wasser beginnt sich zu erhitzen, wenn es 35°C erreicht.

Hinweis

Der Wasserkocher hält nur warm, wenn das Gehäuse auf dem Sockel steht.

Hinweis

Die LED-Leuchte ist blau für 0-50°C Wassertemperatur, hellblau für 51-60°C, grün für 61-70°C, gelb für 71-80°C, lila für 81-90°C und rot für 91-100°C.

SPEZIFIKATION

Strom	1850-2200W
Spannung und Frequenz	220-240V 50/60Hz
Einlass-Durchmesser	8.5 cm
LED-Hintergrundbeleuchtung	YES

Abmessungen	209x158x249 mm
Kapazität	1,7 l
Länge des Kabels	70 cm

REINIGUNG UND WARTUNG

Lagerung

1. Es wird empfohlen, das Gerät in seiner Originalverpackung aufzubewahren. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird und sich nicht in der Originalverpackung befindet, stellen Sie sicher, dass es nicht mit dem Boden in Berührung kommt.
2. Dieses Gerät ist für den Gebrauch unter trockenen Bedingungen vorgesehen. Lassen Sie es nicht im Freien oder bei hoher Luftfeuchtigkeit stehen. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen Raum, da sonst die Gefahr einer Beschädigung besteht.

Transport

1. Behandeln und transportieren Sie das Gerät in seiner Originalverpackung, um es vor physischen Schäden zu schützen.
2. Belasten Sie das Gerät oder die Verpackung nicht mit schweren Lasten. Andernfalls kann es beschädigt werden.
3. Das Fallenlassen des Geräts kann zu Ausfällen oder dauerhaften Schäden führen..

Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
2. Tauchen Sie den Sockel oder das Netzkabel niemals in Wasser ein und spülen Sie es nicht unter fließendem Wasser ab.
3. Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Reinigungsmitteln.
4. Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit trockenen Tüchern.
5. Benutzen Sie Arbeitshandschuhe, wenn Sie Wartungsarbeiten durchführen.
6. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät nicht in Betrieb ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, kann es zu Verletzungen kommen.

VERWENDUNG

Die Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Um die schädlichen Auswirkungen von Abfällen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, ist es verboten, gebrauchte Geräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen. Jeder Benutzer ist verpflichtet, solche Geräte an der Sammelstelle abzugeben.

GARANTIE

Die in den einzelnen Ländern geltenden Garantiebedingungen wurden von unseren jeweiligen nationalen Vertriebspartnern veröffentlicht. Wir reparieren eventuelle Mängel an Ihrem Gerät innerhalb der Garantiezeit kostenlos, sofern die Mängel auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind. Garantieansprüche sind an Ihren Händler oder das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum zu richten und durch Kaufbelege zu belegen.

BEVEZETÉS

Az elektromos vízforraló megbízható megoldás minden konyhában - otthon vagy az irodában. A nagy teljesítményű fűtőberendezés lehetővé teszi, hogy rövid idő alatt felforralja a vizet, és egy kiegészítő szűrő megállítja a meszesedési folyamatot.

A termék összeszerelése, telepítése és használata előtt olvassa el ezt a kézikönyvet. Tartsa be, hogy elkerülje azokat a helyzeteket, amelyek a készülék károsodásához, illetve a felhasználó és a közelben tartózkodó személyek sérüléséhez vagy akár halálához vezethetnek. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő vagy helytelen használata által okozott károkért.

BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Kérjük, olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Az összes figyelmeztetés és utasítás figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.

1. A készülék dugaszának illeszkednie kell a konnektorba. A dugót semmilyen módon ne módosítsa. Ne használjon semmilyen földelő típusú adaptert. Ezen korlátozások betartásával csökkentheti az áramütés veszélyét.
2. Legyen éber, és a készülék használata közben figyeljen a mozgására és a körülötte lévő helyzetre. Ne használja ezt a terméket, ha fáradt, vagy kábítószer, alkohol, illetve gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a berendezés használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.
3. Kerülje a véletlenszerű elindulást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló "ki" állásban van, mielőtt a készüléket csatlakoztatja. Ha a készüléket úgy viszi, hogy az ujjá a kapcsolón van, vagy ha a készülék be van dugva, az balesetet okozhat.
4. Ne terhelje túl a gépet. Csak rendeltetésszerűen használja, ez lehetővé teszi, hogy jobban és biztonságosabban végezze a munkáját.
5. Ne használja a készüléket, ha a kapcsoló nem reagál megfelelően. Minden olyan berendezés, amelyet nem lehet vezérelni, veszélyes.

6. Húzza ki a készüléket a hálózathoz, ha bármilyen változtatást szándékozik végezni a tartozékokon vagy a készülék egyéb részein. Ez megakadályozza a véletlenszerű bekapcsolást.
7. Gyermekek és csökkent motoros képességekkel, érzékszervi károsodással, korlátozott fejlődéssel, tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek nem használhatják ezt a készüléket. Az ilyen személyek csak megfelelő ismeretekkel és tapasztalattal rendelkező személy felügyelete mellett használhatják a készüléket, aki felelősséget vállal a felhasználó biztonságáért.
8. Mindig vigyázzon a berendezésre, ellenőrizze, hogy annak mozgó alkatrészei nem érintkeznek egymással, nem sérültek, nincsenek rosszul beállítva, és működésük semmilyen módon nem sérült. Minden észlelt sérülést ki kell javítani, mielőtt a készüléket ismét használni lehetne. Sok balesetet okoz a berendezések hibás karbantartása.
9. A berendezést csak a használati utasításoknak megfelelően és a berendezés típusa által meghatározott célra használja, figyelembe véve az üzemeltetési körülményeket és az elvégzendő feladatot. A berendezés helytelen használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.
10. A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a tápegység elektromos jellemzői megfelelnek-e a készülék címtábláján feltüntetett jellemzőknek. A készülék eltérő áramkarakterisztikájú elektromos hálózatra történő csatlakoztatása a készülék károsodását vagy a felhasználó vagy a közelben tartózkodók sérülését eredményezheti.
11. Ne javítsa a készüléket saját maga. Mindig hivatalos szervizközpontban javíttassa meg.
12. Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől stb.
13. Csak eredeti tartozékokat használjon.
14. Ne használja a készüléket kültéren.
15. Ha a készülék bármilyen módon beázik, azonnal húzza ki a konnektorból.

Megjegyzés:

Ha a vízforraló túl van töltve, forró víz kifolyhat belőle.

RESIDUÁLIS KOCKÁZAT

Még ha a készüléket rendeltetésszerűen használják is, és betartják a jelen használati utasításban szereplő összes iránymutatást, a fennmaradó kockázatokat nem lehet kiküszöbölni. Használja a józan ésszel a készülék működtetésekor. Legyen óvatos.

AZ ALKATRÉSZEK LISTÁJA ÉS FELÉPÍTÉSE



1. Forgatható állvány	4. Váltó
2. Anti-calc szűrő	5. Töltési szintjelző
3. Gomb a fedél felemeléséhez	

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

A vízforraló első használata előtt a vizet adalékanyagok nélkül kétszer kell felforralni.

1. Töltse meg a vízforralót vízzel. Ne töltse túl. Használja a MAX és a MIN jelzőket.
2. Helyezze a vízforralót a talpazatra.
3. Elektromos csatlakozás:
 - Ellenőrizze, hogy az elektromos feszültség megegyezik-e a névtáblán feltüntetett feszültséggel.
 - A készüléket csak megfelelő 220-240V 50/60Hz-es konnektorhoz csatlakoztassa.
4. Kapcsolja az "1" állásba. A vízjelző lámpa jelzi, ha a víz forr.
5. A vízforraló automatikusan kikapcsol, miután a víz felforr.
 - Húzza ki a készüléket a konnektorból.
 - Ne nyomja meg a fedelet, amikor vizet önt.
6. Ezt a készüléket otthoni használatra vagy:
 - Üzletek, irodák és egyéb munkahelyi környezetek kiszolgáló konyháira.
 - Szállodák, motelek és hasonló vendégei számára.

KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

Alapvető működés

1. Helyezze az alapot egy száraz és vízszintes helyre, majd csatlakoztassa egy konnektorba. Amikor a készülék jellegzetes hangot ad ki, ez azt jelenti, hogy be van dugva és használatra kész.

2. Ha megnyomja a , a készülék működésbe lép.

3. Amikor a fűtőberendezés kikapcsol, a készülék jellegzetes hangot ad ki.

Speciális vízforraló opciók

1. Nyomja meg a +/- gombot két másodpercig. A kijelzőn 100°C jelenik meg, majd a LED háromszor kigyullad, hogy jelezze az aktuális víz hőmérsékletet.

2. Gyors gombnyomás , A vízforraló a melegen tartás funkcióval indul. Amikor a víz felforr, a LED pirosra vált és villog. A vízforraló két órán keresztül tartja a víz hőmérsékletét. A hőmérséklet 90°C-ig emelkedik.

A víz akkor kezd el melegedni, amikor eléri a 35°C-ot.

Megjegyzés:

A vízforraló csak akkor tartja melegen a vizet, ha a teste az aljzaton van.

Megjegyzés

A LED fénye 0-50°C víz hőmérséklet esetén kék, 51-60°C esetén világoskék, 61-70°C esetén zöld, 71-80°C esetén sárga, 81-90°C esetén lila, 91-100°C esetén pedig piros.

MŰSZAKI ADATOK

Teljesítmény	1850-2200W
Feszültség és frekvencia	220-240V 50/60Hz
Bemeneti átmérő	8.5 cm
LED háttérvilágítás	IGEN
Méretek	209x158x249 mm
Kapacitás	1,7 l
Kábel hossza	70 cm

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tárolás

1. Javasoljuk, hogy a készüléket az eredeti csomagolásban tárolja. Ha a berendezést hosszabb ideig nem használják, és nem az eredeti csomagolásban van, győződjön meg róla, hogy nem érintkezik a talajjal.
2. Ezt a készüléket száraz körülmények között történő használatra szánták. Ne hagyja a szabadban vagy magas páratartalmú körülmények között. A készüléket száraz helyiségben tárolja, ellenkező esetben fennáll a sérülés veszélye.

Szállítás

1. Kezelje és szállítsa a készüléket az eredeti csomagolásban, hogy megvédje a fizikai sérülésektől.
2. Ne helyezzen nehéz terheket a készülékre vagy a csomagolásra. Ez károsodást okozhat.
3. A berendezés leejtése meghibásodást vagy maradandó károsodást okozhat.

Tisztítás és karbantartás

1. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.
2. Soha ne merítse az alapot vagy a tápkábelt vízbe, és ne öblítse le folyó víz alatt.
3. Ne tisztítsa a készüléket súroló vagy maró hatású tisztítószerrel.
4. A készülék házát nedves ruhával tisztítsa meg, majd száraz törülközővel szárítsa meg.
5. Használjon munkakesztyűt a karbantartás során.
6. Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nem üzemel. Ha a gép be van kapcsolva, az sérülést okozhat.

HASZNÁLAT

A berendezéseket nem szabad más hulladékkal azonos módon ártalmatlanítani. A hulladék környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásainak megelőzése érdekében tilos a használt berendezéseket más hulladékkal együtt elhelyezni. Minden felhasználó köteles az ilyen berendezéseket a gyűjtőhelyre visszavinni.

GARANCIA

Az egyes országokban alkalmazandó garanciális feltételeket az adott nemzeti forgalmazóink tették közzé. Az Ön készülékének esetleges hibáit a garanciaidőn belül díjmentesen javítjuk, amennyiben a hibákat anyaghiba vagy hibás kivitelezés okozza. A garanciális igényeket az Ön kereskedőjéhez vagy a legközelebbi hivatalos ügyfélszolgálati központhoz kell benyújtani, és a vásárlást igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani.

INTRODUCTION

La bouilloire électrique est une solution fiable pour toute cuisine - à la maison ou au bureau. Le chauffage puissant vous permet de faire bouillir l'eau en peu de temps, et un filtre supplémentaire arrête le processus de calcification.

Lisez ce manuel avant d'assembler, d'installer et d'utiliser le produit. Suivez-le afin d'éviter les situations pouvant entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures, voire la mort de l'utilisateur et des personnes se trouvant à proximité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation inadéquate ou incorrecte de l'appareil.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect de tous les avertissements et instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver ce manuel pour toute référence ultérieure.

1. La fiche de l'appareil doit s'adapter à la prise de courant. Ne modifiez pas la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur de mise à la terre. En respectant ces restrictions, vous réduirez le risque de choc électrique.
2. Soyez vigilant et faites attention à vos mouvements et à la situation qui vous entoure lorsque vous utilisez l'équipement. N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'équipement peut entraîner des blessures graves.
3. Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position "arrêt" avant de brancher l'appareil. Transporter l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur ou lorsqu'il est branché peut provoquer des accidents.
4. Ne surchargez pas la machine. Utilisez-la uniquement pour l'usage auquel elle est destinée, cela vous permettra de faire votre travail mieux et en toute sécurité.
5. N'utilisez pas l'équipement lorsque l'interrupteur ne répond pas correctement. Tout équipement qui ne peut pas être contrôlé est dangereux.
6. Débranchez l'appareil si vous avez l'intention d'apporter des modifications aux accessoires ou à d'autres parties de l'appareil. Vous éviterez ainsi tout démarrage accidentel.
7. Les enfants et les personnes ayant des capacités motrices réduites, des déficiences sensorielles, un développement limité, un manque d'expérience et de connaissances

ne sont pas autorisés à utiliser cet appareil. Ces personnes ne peuvent utiliser l'appareil que sous la surveillance d'une personne ayant des connaissances et une expérience suffisantes, qui sera responsable de la sécurité de l'utilisateur.

8. Prenez toujours soin de l'équipement, vérifiez que ses pièces mobiles ne sont pas en contact les unes avec les autres, qu'elles ne sont pas endommagées, mal alignées, et que leur fonction n'est pas altérée de quelque manière que ce soit. Tout dommage constaté doit être réparé avant de pouvoir être réutilisé. De nombreux accidents sont causés par un entretien défectueux de l'équipement.

9. N'utilisez l'équipement que conformément aux instructions et à l'usage prévu par le type d'équipement, en tenant compte des conditions de fonctionnement et de la tâche à accomplir. Une mauvaise utilisation de l'équipement peut entraîner des situations dangereuses.

10. Avant de connecter l'appareil, vérifiez si les caractéristiques électriques de l'alimentation correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil. Le raccordement de l'appareil à un réseau électrique présentant des caractéristiques de courant différentes peut entraîner des dommages à l'appareil ou des blessures à l'utilisateur ou aux personnes présentes.

11. Ne réparez pas l'appareil vous-même. Faites-le toujours réparer par un centre de service agréé.

12. Gardez l'appareil et le câble à l'abri de la chaleur, des rayons directs du soleil, etc.

13. N'utilisez que des accessoires d'origine.

14. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

15. Si l'appareil est mouillé de quelque façon que ce soit, débranchez-le immédiatement de la prise de courant.

Remarque

Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut s'en échapper.

RISQUE RESIDUEL

Même si l'appareil est utilisé conformément à sa destination et que toutes les directives de ces instructions sont respectées, il n'est pas possible d'éliminer les risques résiduels. Faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil. Faites preuve de prudence.

LISTE DES COMPOSANTS ET DE LA CONSTRUCTION



1. Support pivotant	4. Interrupteur
2. Filtre anti-calci	5. Indicateur de niveau de remplissage
3. Bouton pour soulever le couvercle	

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant d'utiliser la bouilloire pour la première fois, l'eau doit être bouillie deux fois sans aucun additif.

1. Remplissez la bouilloire d'eau. Ne la remplissez pas trop. Utilisez les repères MAX et MIN.
2. Placez la bouilloire sur le socle.
3. Connexion électrique :
 - Vérifiez que la tension électrique est la même que celle indiquée sur la plaque signalétique.
 - Ne branchez l'appareil qu'à une prise adéquate de 220-240V 50/60Hz.
4. Mettez l'interrupteur en position "1". Le témoin lumineux de l'indicateur d'eau indique que l'eau est en train de bouillir.
5. La bouilloire s'éteint automatiquement après l'ébullition de l'eau.
 - Débranchez l'appareil.
 - N'appuyez pas sur le couvercle lorsque vous versez l'eau.
6. Cet appareil est conçu pour un usage domestique ou :
 - Les cuisines de service dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
 - Les clients d'hôtels, de motels et autres.

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF

Fonctionnement de base

1. Placez la base dans un endroit sec et de niveau, puis branchez-la à une prise de courant. Lorsque l'appareil émet un son distinctif, cela signifie qu'il est branché et prêt à être utilisé.
2. Lorsque vous appuyez sur la touche , l'appareil commence à fonctionner.
3. Lorsque le chauffage s'éteint, l'appareil émet un son distinctif.

Options avancées de la bouilloire

1. Appuyez sur le bouton +/- pendant deux secondes. L'écran affiche 100°C, puis le voyant s'allume trois fois pour indiquer la température actuelle de l'eau.
2. Appuyez sur le bouton rapide , La bouilloire démarre avec la fonction de maintien au chaud. Lorsque l'eau bout, le voyant devient rouge et clignote. La bouilloire maintient la température de l'eau pendant deux heures. La température peut atteindre 90°C.

L'eau commence à chauffer lorsqu'elle atteint 35°C.

Remarque

La bouilloire ne reste chaude que lorsque le corps est sur le socle.

Remarque

Le voyant lumineux est bleu pour la température de l'eau de 0-50°C, bleu clair pour 51-60°C, vert pour 61-70°C, jaune pour 71-80°C, violet pour 81-90°C, et rouge pour 91-100°C.

SPÉCIFICATION

Puissance	1850-2200W
Tension et fréquence	220-240V 50/60Hz
Diamètre d'entrée	8.5 cm
Rétro-éclairage LED	OUI
Dimensions	209x158x249 mm

Capacité	1,7 l
Longueur du câble	70 cm

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Stockage

1. Il est recommandé de stocker l'équipement dans son emballage d'origine. Si l'équipement n'est pas utilisé pendant une longue période et n'est pas dans son emballage d'origine, assurez-vous qu'il n'est pas en contact avec le sol.
2. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des conditions sèches. Ne le laissez pas à l'extérieur ou dans des conditions de forte humidité. Stockez l'appareil dans un local sec, sinon vous risquez de l'endommager.

Transport

1. Manipulez et transportez l'appareil dans son emballage d'origine pour le protéger des dommages physiques.
2. Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou l'emballage. Vous risqueriez de l'endommager.
3. Faire tomber l'appareil peut entraîner une panne ou des dommages permanents.

Nettoyage et entretien

1. Avant le nettoyage, débranchez la machine de l'alimentation électrique.
2. Ne plongez jamais la base ou le cordon d'alimentation dans l'eau et ne le rincez pas à l'eau courante.
3. Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits de nettoyage abrasifs ou corrosifs.
4. Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec des serviettes sèches.
5. Utilisez des gants de travail pour effectuer l'entretien.
6. Avant le nettoyage, assurez-vous que la machine n'est pas en marche. Si la machine est allumée, elle peut provoquer des blessures.

UTILISATION

L'équipement ne doit pas être éliminé de la même manière que les autres déchets. Afin de prévenir les effets néfastes des déchets sur l'environnement et la santé humaine, il est interdit de placer les équipements usagés avec les autres déchets. Chaque utilisateur est tenu de rapporter ces équipements au point de collecte.

GARANTIE

Les conditions de garantie applicables dans chaque pays ont été publiées par nos distributeurs nationaux respectifs. Nous nous engageons à réparer gratuitement les éventuels défauts de votre appareil pendant la période de garantie, dans la mesure où ces défauts sont dus à un vice de matériau ou à un défaut de fabrication. Les demandes de garantie doivent être adressées à votre distributeur ou au centre de service après-vente agréé le plus proche, et être accompagnées d'une preuve d'achat.

ÚVOD

Rychlovarná konvice je spolehlivým řešením pro každou kuchyni - domácí i kancelářskou. Výkonné topné těleso umožňuje uvařit vodu v krátkém čase a přídatný filtr zastavuje proces odvápnování.

Před sestavením, instalací a používáním výrobku si přečtěte tento návod. Řiďte se jím, abyste předešli situacím, které mohou vést k poškození přístroje nebo zranění či dokonce smrti uživatele a osob v okolí. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným nebo chybným používáním zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Nedodržení všech varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

1. Zástrčka spotřebiče musí pasovat do zásuvky. Zástrčku nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptéry s uzemněním. Dodržováním těchto omezení snížíte riziko úrazu elektrickým proudem.
2. Při používání zařízení buďte pozorní a věnujte pozornost svým pohybům a situaci kolem sebe. Nepoužívejte tento výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při používání zařízení může mít za následek vážné zranění osob.
3. Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze "vypnuto". Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači nebo při zapojení do sítě může způsobit nehodu.
4. Přístroj nepřetěžujte. Používejte jej pouze k určenému účelu, umožní vám to lépe a bezpečněji vykonávat práci.
5. Nepoužívejte zařízení, pokud spínač nereaguje správně. Každé zařízení, které nelze ovládat, je nebezpečné.
6. Pokud hodláte provádět jakékoliv změny na příslušenství nebo jiných částech zařízení, odpojte jej od sítě. Zabráníte tak náhodnému spuštění.
7. Děti a osoby se sníženými motorickými schopnostmi, smyslovými poruchami, omezeným vývojem, nedostatkem zkušeností a znalostí nesmí toto zařízení používat. Tyto osoby mohou přístroj používat pouze pod dohledem osoby s dostatečnými znalostmi a zkušenostmi, která převezme odpovědnost za bezpečnost uživatele.

8. Vždy se o zařízení starejte, kontrolujte, zda se jeho pohyblivé části vzájemně nedotýkají, zda nejsou poškozené, špatně seřizené a zda není nijak narušena jejich funkce. Jakékoli zjištěné poškození musí být před dalším použitím opraveno. Mnoho nehod je způsobeno chybnou údržbou zařízení.

9. Zařízení používejte pouze v souladu s návodem k použití a k účelu určenému typem zařízení s ohledem na provozní podmínky a úkol, který má být proveden. Nesprávné používání zařízení může vést k nebezpečným situacím.

10. Před připojením zařízení zkontrolujte, zda elektrické vlastnosti zdroje napájení odpovídají vlastnostem uvedeným na typovém štítku zařízení. Připojení zařízení k elektrické síti s odlišnými proudovými charakteristikami může vést k poškození zařízení nebo zranění uživatele či okolních osob.

11. Zařízení neopravujte sami. Vždy jej nechte opravit v autorizovaném servisním středisku.

12. Přístroj a kabel uchovávejte mimo dosah tepla, přímého slunečního záření apod.

13. Používejte pouze originální příslušenství.

14. Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.

15. Pokud zařízení jakýmkoli způsobem navlhne, okamžitě jej odpojte ze zásuvky.

Poznámka

Pokud je konvice přeplněná, může z ní vytéct vařící voda.

RESIDUÁLNÍ RIZIKA

I když je spotřebič používán k určenému účelu a jsou dodržovány všechny pokyny uvedené v tomto návodu, není možné vyloučit zbytková rizika. Při obsluze přístroje používejte zdravý rozum. Dbejte zvýšené opatrnosti.

SEZNAM SOUČÁSTÍ A KONSTRUKCE



1. Otočný stojan	4. Přepínač
------------------	-------------

2. Filtr proti vodnímu kameni	5. Ukazatel stavu naplnění
3. Tlačítko pro zvednutí víka	

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím konvice je třeba vodu dvakrát převařit bez jakýchkoli přísad.

1. Naplňte konvici vodou. Nepřepĺňujte ji. Použijte značky MAX a MIN.
2. Postavte konvici na základnu.
3. Elektrické připojení:
 - Zkontrolujte, zda je elektrické napětí shodné s napětím uvedeným na výrobním štítku.
 - Pístroj připojíte pouze do správné zásuvky 220-240 V 50/60 Hz.
4. Přepněte přepínač do polohy "1". Kontrolka na indikátoru vody ukáže, kdy se voda vaří.
5. Po uvaření vody se konvice automaticky vypne.
 - Odpojte zařízení ze zásuvky.
 - Při nalévání vody netlačte na víko.
6. Toto zařízení je určeno pro domácí použití, popř:
 - Obslužné kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích.
 - Zákazníci v hotelech, motelech a podobně.

PROVOZ ZAŘÍZENÍ

Základní operace

1. Umístěte základnu na suché a rovné místo a zapojte ji do zásuvky. Když pístroj vydá charakteristický zvuk, znamená to, že je zapojen a připraven k použití.
2. Když stisknete tlačítko , jednotka začne pracovat.
3. Když se ohříváč vypne, jednotka vydá charakteristický zvuk.

Pokročilé možnosti konvice

1. Stiskněte tlačítko +/- na dvě sekundy. Na displeji se zobrazí 100 °C a poté se třikrát rozsvítí kontrolka, která ukazuje aktuální teplotu vody.
2. Rychlé stisknutí tlačítka , Konvice se spustí s funkcí udržování teploty. Když se voda vaří, kontrolka LED se změní na červenou a bliká. Konvice bude udržovat teplotu vody po dobu dvou hodin. Teplota se zvýší až na 90 °C. Voda se začne ohřívát, když dosáhne 35 °C.

Poznámka

Konvice udržuje teplotu pouze tehdy, když je její tělo na podstavci.

Poznámka

Kontrolka LED svítí modře pro teplotu vody 0-50 °C, světle modře pro 51-60 °C, zeleně pro 61-70 °C, žlutě pro 71-80 °C, fialově pro 81-90 °C a červeně pro 91-100 °C.

SPECIFIKACE

Power	1850-2200W
Napětí a frekvence	220-240V 50/60Hz
Průměr vstupního otvoru	8.5 cm
Podsvícení LED	YES
Rozměry	209x158x249 mm
Kapacita	1,7 l
Délka kabelu	70 cm

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Úložiště

1. Doporučujeme skladovat zařízení v původním obalu. Pokud se zařízení delší dobu nepoužívá a není v původním obalu, ujistěte se, že není v kontaktu se zemí.
2. Toto zařízení je určeno k používání v suchých podmínkách. Nenechávejte jej venku nebo v podmínkách vysoké vlhkosti. Přístroj skladujte v suché místnosti, jinak hrozí jeho poškození.

Přeprava

1. Se zařízením manipulujte a přepravujte jej v původním obalu, aby bylo chráněno před fyzickým poškozením.
2. Nepokládejte na přístroj ani na obal těžká břemena. Takové jednání způsobí poškození.
3. Pád zařízení může způsobit poruchu nebo trvalé poškození.

Čištění a údržba

1. Před čištěním odpojte zařízení od elektrické sítě.
2. Nikdy neponořujte základnu nebo napájecí kabel do vody ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.
3. Přístroj nečistěte abrazivními nebo žíravými čisticími prostředky.
4. Kryt přístroje čistěte vlhkým hadříkem a osušte jej suchými utěrkami.
5. Při provádění údržby používejte pracovní rukavice.
6. Před čištěním se ujistěte, že zařízení není v provozu. Pokud je stroj zapnutý, může dojít ke zranění.

POUŽITÍ

Zařízení by se nemělo likvidovat stejným způsobem jako ostatní odpad. Aby se zabránilo škodlivým účinkům odpadu na životní prostředí a lidské zdraví, je zakázáno ukládat použité zařízení společně s jiným odpadem. Každý uživatel je povinen takové zařízení odevzdat na sběrném místě.

ZÁRUKA

Podmínky záruky platné v jednotlivých zemích zveřejnili naši národní distributoři. Případné závady na vašem přístroji opravíme bezplatně v záruční době, pokud jsou závady způsobeny vadami materiálu nebo vadným zpracováním. Nároky ze záruky je třeba adresovat vašemu prodejci nebo nejbližšímu autorizovanému středisku zákaznického servisu a doložit je dokladem o koupi.

ВСТУП

Електричний чайник – це надійне рішення для будь-якої кухні – будинку чи офісу. Потужний нагрівач дозволяє закип'ятити воду за короткий час, а додатковий фільтр зупиняє процес кальцинації.

Прочитайте цей посібник перед збиранням, установкою та використанням виробу. Дотримуйтесь цього, щоб уникнути ситуацій, які можуть призвести до пошкодження пристрою, травм або навіть смерті користувача та людей, що знаходяться поблизу. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені неправильним або неправильним використанням обладнання.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Будь ласка, прочитайте всі застереження та інструкції щодо безпеки. Недотримання всіх попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Будь ласка, збережіть цей посібник для подальшого використання.

1. Вилка приладу повинна входити в розетку. Ні в якому разі не змінюйте штекер. Не використовуйте адаптери із заземленням. Дотримуючись цих обмежень, ви зменшите ризик ураження електричним струмом.
2. Під час користування обладнанням будьте уважні та уважні до своїх рухів та обстановки навколо вас. Не використовуйте цей продукт, якщо ви втомилися або перебуваєте під дією наркотиків, алкоголю або ліків. Хвилинка неухважності під час використання обладнання може призвести до серйозних травм.
3. Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що перемикач знаходиться у положенні «вимкнено», перш ніж підключати живлення. Перенесення приладу з пальцем на вимикачі або підключенням до електромережі може призвести до нещасних випадків.
4. Не перевантажуйте машину. Використовуйте його тільки за призначенням, це дозволить виконувати свою роботу краще і безпечніше.
5. Не використовуйте обладнання, якщо перемикач не реагує належним чином. Будь-яке обладнання, яким неможливо керувати, є небезпечним.
6. Відключіть пристрій від розетки, якщо ви збираєтеся внести будь-які зміни в аксесуари або інші частини пристрою. Це запобіжить випадковий запуск.
7. Дітям та особам зі зниженою моторикою, сенсорними порушеннями, обмеженим розвитком, відсутністю досвіду та знань не дозволяється користуватися цим пристроєм. Такі особи можуть використовувати пристрій лише під наглядом особи з достатніми знаннями та досвідом, яка несе відповідальність за безпеку користувача.
8. Завжди доглядайте за обладнанням, перевіряйте, щоб його рухомі частини не стикалися один з одним, не були пошкоджені, не зіставлені, а також що їхня функція жодним чином не порушується. Будь-які помічені пошкодження повинні бути відремонтовані, перш ніж їх можна буде використовувати знову. Багато нещасних випадків виникають через неправильне обслуговування обладнання.
9. Використовуйте обладнання лише згідно з інструкцією та за призначенням, призначеним типом обладнання, враховуючи умови експлуатації та завдання, яке необхідно виконати. Неправильне використання обладнання може призвести до небезпечних ситуацій.
10. Перед підключенням приладу перевірте, чи відповідають електричні характеристики джерела живлення тим, які вказані на заводській табличці пристрою. Підключення пристрою до мережі живлення з різними характеристиками струму може призвести до пошкодження пристрою або травмування користувача або сторонніх осіб.
11. Не ремонтуйте пристрій самостійно. Завжди ремонтуйте його в авторизованому сервісному центрі.
12. Тримайте пристрій і кабель подалі від тепла, прямих сонячних променів тощо.
13. Використовуйте тільки оригінальні аксесуари.

14. Не використовуйте пристрій на вулиці.
15. Якщо пристрій будь-яким чином намокне, негайно вимкніть його з розетки.

Примітка

Якщо чайник переповнений, з нього може вилитися окріп.

ЗАЛИШКОВИЙ РИЗИК

Навіть якщо прилад використовується за призначенням і дотримуються всі рекомендації цієї інструкції, усунути залишкові ризики неможливо. Користуйтеся здоровим глуздом під час роботи з пристроєм. Будьте обережні.

ПЕРЕЛІК КОМПОНЕНТІВ ТА КОНСТРУКЦІЇ



1. Поворотна підставка	4. Перемикач
2. Фільтр проти накипу	5. Індикатор рівня заповнення
3. Кнопка для підняття кришки	

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням чайника воду необхідно двічі прокип'ятити без будь-яких добавок.

1. Наповніть чайник водою. Не переповнюйте його. Використовуйте маркери MAX і MIN.
2. Поставте чайник на основу.
3. Електричне підключення:
 - Перевірте, чи електрична напруга відповідає напрузі на заводській табличці.
 - Підключайте пристрій лише до належної розетки 220-240 В 50/60 Гц.
4. Перевести в положення «1». Індикатор на індикаторі води покаже, коли вода закипить.

5. Чайник автоматично вимикається після закипання води.
 - Відключіть обладнання.
 - Не тисніть на кришку, коли наливаєте воду.
6. Цей пристрій призначений для домашнього використання або:
 - Обслуговуйте кухні в магазинах, офісах та інших робочих місцях.
 - Клієнти в готелях, мотелях тощо.

РОБОТА ПРИСТРОЮ

Основна операція

1. Поставте основу в сухе і рівне місце, а потім підключіть її до розетки. Коли пристрій видає характерний звук, це означає, що він підключений і готовий до використання.
2. Коли ви натискаєте кнопку , пристрій почне працювати.
3. Коли обігрівач вимкнеться, пристрій буде видавати характерний звук.

Розширені параметри чайника

1. Натисніть кнопку +/- протягом двох секунд. На дисплеї відобразиться 100°C, а потім світлодіод загориться тричі, щоб показати поточну температуру води.
 2. Швидке натискання кнопки , чайник запускається з функцією підтримання тепла. Коли вода закипить, світлодіод стає червоним і блимає. Чайник буде підтримувати температуру води протягом двох годин. Температура піднімається до 90°C.
- Вода почне нагріватися, коли досягне 35°C.

Примітка

Чайник зберігає тепло лише тоді, коли тіло лежить на основі.

Примітка

Світлодіодний індикатор синій для температури води 0-50°C, світло-блакитний для 51-60°C, зелений для 61-70°C, жовтий для 71-80°C, фіолетовий для 81-90°C і червоний для 91-100°C.

СПЕЦИФІКАЦІЯ

Потужність	1850-2200W
Напруга і частота	220-240V 50/60Hz
Вхідний діаметр	8.5 cm
світлодіодне підсвічування	ТАК

Розміри	209x158x249 mm
Ємність	1,7 l
Довжина кабелю	70 cm

ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Зберігання

1. Рекомендується зберігати обладнання в оригінальній упаковці. Якщо обладнання не використовується протягом тривалого періоду часу та знаходиться не в оригінальній упаковці, переконайтеся, що воно не контактує із землею.
2. Цей пристрій призначений для використання в сухих умовах. Не залишайте його на вулиці або в умовах високої вологості. Зберігайте пристрій у сухому приміщенні, інакше є ризик його пошкодження.

Транспорт

1. Обробляйте та транспортуйте пристрій у оригінальній упаковці, щоб захистити його від фізичного пошкодження.
2. Не перевантажуйте пристрій чи упаковку. Це призведе до пошкодження.
3. Падіння обладнання може призвести до поломки або постійного пошкодження.

Очищення та обслуговування

1. Перед очищенням від'єднайте машину від джерела живлення.
2. Ніколи не занурюйте основу або шнур живлення у воду та не промивайте їх під проточною водою.
3. Не очищайте пристрій абразивними або корозійними миючими засобами.
4. Протріть корпус пристрою вологою ганчіркою і витріть сухими рушниками.
5. Під час технічного обслуговування використовуйте робочі рукавички.
6. Перед очищенням переконайтеся, що машина не працює. Якщо машину увімкнути, це може призвести до травми.

ВИКОРИСТАННЯ

Обладнання не слід утилізувати так само, як і інші відходи. Для запобігання шкідливому впливу відходів на навколишнє середовище та здоров'я людей забороняється розміщувати використане обладнання разом з іншими відходами. Кожен користувач зобов'язаний повернути таке обладнання в пункт прийому.

ГАРАНТІЯ

Умови гарантії, що застосовуються в кожній країні, опубліковані нашими відповідними національними дистриб'юторами. Ми усунемо можливі несправності на вашому пристрої безкоштовно протягом гарантійного терміну, якщо несправності викликані дефектами матеріалу або дефектами виготовлення. Гарантійні претензії повинні бути адресовані вашому дилеру або найближчому авторизованому центру обслуговування клієнтів і підкріплені документальним підтвердженням покупки.